

## Tule kooli!“ vaksineerimiskampaania kirjad 2. doos

**KIRI VANEMATELE / KOOLIPERELE**

**Уважаемые родители! / Дорогие коллеги!**

На ближайших выходных в столичных школах вновь будет организована возможность вакцинироваться против вируса COVID-19. Горожане, которые в августе получили первую дозу вакцины, смогут завершить курс вакцинации, однако на вакцинацию приглашаются и все желающие. Ученики в возрасте старше 12 лет и взрослые вновь смогут без предварительной регистрации получить прививку препаратом **Pfizer-BioNTech Comirnaty**. Вакцинацию в школах проводят медики Ида-Таллиннской центральной больницы и Ляэне-Таллиннской центральной больницы в сотрудничестве со школьными медсестрами.

**9 октября с 10 до 18 часов** вакцинирование будет проводиться в Кесклинне - в 21-й школе (Рауа, 6); в Ласнамяэ - в гимназии Куристику (Кярбери, 9); в Ыйсмяэ - в Ыйсмяэском русском лицее (Ыйсмяэ теэ, 28); в Мустамяэ - в 53-й средней школе (Сютисте теэ, 42) и Таллиннской технической гимназии (Сыпрузе пст 187); в Нымме - в Ныммеской основной школе (Раудтеэ, 68); в Пыхья-Таллинне - в Эхтеской гуманитарной гимназии (Эхте, 9).

**9 октября с 10 до 15 часов** вакцинирование будет проводиться в Пирита в Пиритаской экономической гимназии (Метсавахи теэ, 19).

**10 октября с 10 до 18 часов** вакцинироваться можно будет в гимназии Кристийне (Нымме теэ, 32) и в гимназии Ласнамяэ (Паэ, 59).

### Что делать?

- Вакцинирование является добровольным. На **вакцинирование несовершеннолетнего лица родитель должен дать свое согласие**. Для этого родитель может прийти с ребенком на прививку, зарегистрировать ребенка через систему digilugu.ee или по телефону 1247, или же дать письменное согласие.
- Форма письменного согласия родителя приложена к письму. Родитель может заполнить форму, распечатать ее, подписать или написать от руки по образцу приложенной формы свое согласие и подписать его. Разрешение, написанное на бумаге, необходимо взять с собой.
- Отправляясь на прививку, необходимо иметь при себе ID-карту, а в случае несовершеннолетнего ребенка, если он придет без родителей, их письменное согласие.
- Каждый таллиннский ученик может привиться в любой школе, где проводится вакцинация.

Подробная информация о составе вакцины, противопоказаниях и возможных побочных эффектах: [vaksineeri.ee/ru/covid-19/vakcziny-protiv-covid-19/](https://vaksineeri.ee/ru/covid-19/vakcziny-protiv-covid-19/).

**Спасибо вам за понимание и сотрудничество!**

**KIRI KOOLILASTELE**

### Дорогой ученик!

Пожалуйста, прочитай это письмо, если ты еще не получил прививку! Если ты уже вакцинирован от вируса COVID-19, можешь спокойно стереть письмо и заняться другими делами.

На ближайших выходных в столичных школах вновь будет организована возможность вакцинироваться против вируса COVID-19. Горожане, которые в августе получили первую дозу вакцины, смогут завершить курс вакцинации, однако на вакцинацию приглашаются и все желающие. Ученики в возрасте старше 12 лет и взрослые вновь смогут без предварительной регистрации получить прививку препаратом **Pfizer-BioNTech Comirnaty**. Вакцинацию в школах проводят медики Ида-Таллиннской центральной больницы и Ляэне-Таллиннской центральной больницы в сотрудничестве со школьными медсестрами.

**9 октября с 10 до 18 часов** вакцинирование будет проводиться в Кесклинне - в 21-й школе (Рауа, 6); в Ласнамяэ - в гимназии Куристику (Кярбери, 9); в Ыйсмяэ - в Ыйсмяэском русском лицее (Ыйсмяэ теэ, 28); в Мустамяэ - в 53-й средней школе (Сютисте теэ, 42) и Таллиннской технической гимназии (Сыпрузе пст 187); в Нымме - в Ныммеской основной школе (Раудтеэ, 68); в Пыхья-Таллинне - в Эхтеской гуманитарной гимназии (Эхте, 9).

**9 октября с 10 до 15 часов** вакцинирование будет проводиться в Пирита в Пиритаской экономической гимназии (Метсавахи теэ, 19).

**10 октября с 10 до 18 часов** вакцинироваться можно будет в гимназии Кристийне (Нымме теэ, 32) и в гимназии Ласнамяэ (Паэ, 59).

**Вакцинирование необходимо** для того,

- чтобы ты мог в начинающемся учебном году спокойно посещать школу и тренировки;
- чтобы общественная жизнь была по-прежнему возможна;
- чтобы защитить близких от заболевания.

**Что делать?**

- Вакцинирование является добровольным. На **вакцинирование несовершеннолетнего лица родитель должен дать свое согласие**. Для этого родитель может прийти с ребенком на прививку, зарегистрировать ребенка через систему [digilugu.ee](http://digilugu.ee) или по телефону 1247, или же дать письменное согласие.
- Форма письменного согласия родителя приложена к письму. Родитель может заполнить форму, распечатать ее, подписать или написать от руки по образцу приложенной формы свое согласие и подписать его. Разрешение, написанное на бумаге, необходимо взять с собой.
- Отправляясь на прививку, необходимо иметь при себе ID-карту. Можно взять с собой также невакцинированных членов семьи и друзей, и просто прийти на место.
- Каждый таллиннский ученик может привиться в любой школе, где проводится вакцинация.

Подробная информация о составе вакцины, противопоказаниях и возможных побочных эффектах: [vaksineeri.ee/ru/covid-19/vakcziny-protiv-covid-19/](http://vaksineeri.ee/ru/covid-19/vakcziny-protiv-covid-19/)

**Спасибо тебе за то, то поступаешь разумно и помогаешь нам всем вместе противостоять коронавирусу!**